

Linha temática: Direitos Humanos

Projeto Nossa Casa: Curso de Português para Refugiados

O projeto Nossa Casa pertence à Universidade Federal do ABC e é renovado anualmente através de editais autorizados pela PROEC, que permite que o projeto aconteça.

A Cátedra Sergio Vieira de Melo é um braço do ACNUR dentro das instituições de ensino superior, voltada para fomentar e desenvolver a pesquisa e as atividades com migrantes. Por meio dela que o convênio com o ACNUR é possível.

Autores: Jeniffer Supplizi, Giovanna Miron, Camila Nascimento, Julia Serra e José Blanes Sala



Justificativa

De acordo com dados divulgados na última edição do relatório “Refúgio em Números” do Alto Comissariado das Nações Unidas para Refugiados (ACNUR), apenas em 2022, no Brasil, foram feitas 50.355 solicitações na condição de refugiado, provenientes de 139 países. As principais nacionalidades solicitantes em 2022 foram venezuelanas (67%), cubanas (10,9%) e angolanas (6,8%). Um levantamento realizado pela Polícia Federal na região do ABC apontou que 23.093 estrangeiros foram acolhidos na condição de imigrantes e refugiados, oriundos de 123 países diferentes nos últimos 35 anos. Diante dessa interferência internacional na realidade local, a UFABC pretende ofertar cursos gratuitos e presenciais de língua portuguesa para facilitar o processo de socialização dessas pessoas sob a perspectiva de integração local desde 2015.



Objetivos

O curso visa promover o acolhimento de estrangeiros, imigrantes, apátridas e pessoas em situação de refúgio – em diferentes níveis de vulnerabilidades (linguística, empregatória, social, cultural, econômica) - principalmente os residentes da região metropolitana de São Paulo - para dentro das estruturas sociais brasileiras através do ensino do português como língua de acolhimento. Além disso, há formação pedagógica de discentes e servidores da comunidade universitária, assim como, inclusão de voluntários da comunidade externa para atuarem como professores tutores à população atendida de jovens e adultos, bem como, realizar atendimento aos filhos dos alunos matriculados através do “Nossa Casinha”.



Ensinar o português usando a abordagem PLAc =
Português como Língua de Acolhimento

Facilitar o processo de socialização e de integração
local

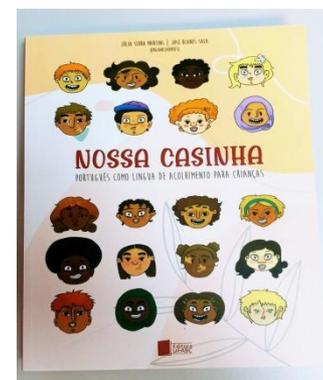
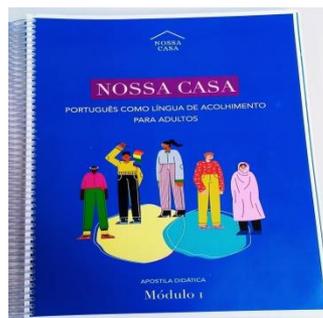
Criar ambientes de trocas, diálogos e de
interculturalidade



Metodologia

Deste modo, o curso propõe-se a partir de uma divisão de três apostilas em níveis linguísticos (básico, intermediário e pré-avançado) tratarem os temas básicos para se viver no Brasil em diferentes níveis de complexidade. Entre eles: saúde, educação, família, trabalho, meios de transporte e outros. A metodologia utilizada é o português como língua de acolhimento dentro de um espectro da abordagem comunicativa aplicada, que tem como objetivo usar a língua como ferramenta de integração social sem perder a importância comunicativa exigida para os processos de naturalização dessas pessoas, ensinando-os para além da gramática, uso da língua: variantes linguísticas, palavras de matrizes africanas, indígenas e árabes, bem como aspectos da cidadania brasileira e costumes do Brasil atual.

Para acesso ao certificado emitido pela UFABC que está alinhado com as normativas do Ministério da Justiça e Segurança Pública, existe a realização de duas avaliações presenciais escritas e orais (uma para a primeira parte e outra na segunda parte do cronograma do curso) - provas presenciais - cujas notas mínimas serão 7 (sete) e frequência obrigatória de 80% das aulas.



Atividades Realizadas

As aulas acompanham o calendário acadêmico quadrimestral universitário da UFABC mas também propomos confraternizações ao final das formações, convites aos eventos universitários da UFABC, divulgações do Projeto na SIU, e visitas às exposições culturais como ao Alcorão Sagrado na Mesquita Abu Baker Assadik em São Bernardo do Campo (Q1.2023) e ao Museu da Língua Portuguesa (Q2.2023).



Resultados

O projeto Nossa Casa foi criado em 2018, a partir do Grupo de Estudos de Direitos Humanos e Relações Internacionais (GED HRI) vinculado a Pró-Reitoria de Extensão e Cultura da Universidade Federal do ABC.

2018	2019	2020	2021	2022	2023
1º ano letivo: ano da aprendizagem	2º ano letivo: ano de crescimento	3º ano letivo: ano de adaptação	4º ano letivo: ano da esperança	5º ano letivo: ano da maturação	6º ano letivo: ano da mudança institucional
80 alunos adultos matriculados	120 alunos matriculados	150 alunos matriculados	70 alunos adultos matriculados	155 alunos adultos matriculados	53 alunos matriculados no Q2.2023 + lista de espera de 54
Aulas em Santo André e SBC.	Nossa Casinha foi criado e estruturado enquanto projeto.	A pandemia interrompe as atividades presenciais na UFABC.	Apenas aulas online. Porém, com provas presenciais.	Retorno das aulas presenciais.	Aulas apenas em São Bernardo do Campo – das 9h até 12h aos sábados.
Descobrimos que havia crianças.	Matrícula de 125 crianças de 0 a 8 anos.	Migração das aulas presenciais para a modalidade remota.	Suspensão das atividades do Nossa Casinha.	Retorno do Nossa Casinha e matrícula de 121 crianças.	Retorno do Nossa Casinha acontecerá no Q3.2023.

Referências Bibliográficas

1. CURSO de Português para Refugiados. Português como língua de acolhimento da Universidade Federal do ABC. UFABC, s.d. Disponível em: <https://bit.ly/3i91Myk>. Acesso em: 15 jan. 2020.
2. MARTINS, Julia Serra; NASCIMENTO, Camila; SALA, José Blanes. Para cada muro que se ergue e para cada grade que se monta, há dezenas de pessoas para derrubá-los. In: Blog UFABC. Divulga Ciência, v. 2, n. 6, 2019, p. 6. Disponível em: <https://bit.ly/3jBp8Ob>. Acesso em: 15 jan. 2020.
3. PEREIRA, Giselda Fernanda. O português como língua de acolhimento e interação: a busca pela autonomia por pessoas em situação de refúgio no Brasil. In: Cadernos de Pós-Graduação em Letras. São Paulo, v. 17, n. 1, jan.-jun., 2017, p. 118-134. Disponível em: <https://bit.ly/3hsTwr9>. Acesso em: 27 dez. 2019.

Considerações finais

Agradecimentos institucionais e às pessoas participantes do projeto





Contatos: portuguesufabc@gmail.com

idiomas.netel@ufabc.edu.br

3356-7649

Muito obrigada!

Jeniffer Supplizi – Chefe da Divisão de Idiomas